

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 8 (1932-1933)

**Heft:** 22

**Rubrik:** Schweizer. Unteroffizierstage = Journées suisses de Sous-officiers

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 06.02.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Die neue Zeit hat ihre eigne Prägung.  
 Die Wahrheit, soll sie's bleiben, ist Bewegung.  
 Historische Reden flattern reichgeblümt,  
 Leicht wird das Unverständene berühmt.  
 Mir riecht das Rühmen übel in die Nase.  
 Noch immer starb die Wahrheit an der — Phrase.

(Aus: « Mein Volk. »)



Ainsi que nous l'avons annoncé assez brièvement dans l'avant-dernier numéro, le comité d'organisation, en raison d'un retard et de difficultés techniques d'ordre musical, s'est vu dans l'obligation de remettre à plus tard la création de « Marignan, pièce héroïque en trois actes de M. Gonzague de Reynold à l'intention des J.S.S.O.

« Visions historiques » est le titre du spectacle qui sera néanmoins offert aux participants des J.S.S.O. et à la population genevoise. Le comité d'organisation s'est assuré le bienveillant concours de l'Harmonie nautique, de la Société fédérale de gymnastique, de l'Association cantonale du costume genevois, et d'élèves de M. Jean Bard, auquel a été confié la mise en scène. Les représentations auront lieu les 14, 15 et 16 juillet dans la grande cantine érigée sur la Plaine de Plainpalais. Sans être un spectacle de l'envergure de « Marignan », les « Visions historiques » constitueront néanmoins une très belle manifestation patriotique dont chacun, espérons-le, saura reconnaître les qualités.

\* \* \*

Wie wir kurz in der vorletzten Nummer mitgeteilt haben, hat das Organisationskomitee auf Grund einer Verspätung und technischer Schwierigkeiten in der musikalischen Anordnung sich in die Notwendigkeit versetzt gesehen, « Marignano », die historische Schöpfung in drei Akten von Gonzague de Reynold für die SUT vom Spielplan abzusetzen.

« Historische Visionen » ist der Titel des Schaustückes, das trotzdem den Teilnehmern der SUT und der Genfer Bevölkerung geboten werden wird. Das Organisationskomitee hat sich

die wohlwollende Mitwirkung der « Harmonie nautique », der Genfer Sektionen des Eidgenössischen Turnvereins, der kantonalen Trachtengruppen und der Schüler von Herrn Jean Bard gesichert, denen die Aufführung anvertraut worden ist. Die Aufführungen werden stattfinden am 14., 15. und 16. Juli in der großen Festhalle auf der Plaine de Plainpalais. Ohne ein Zugstück vom Ausmaß von Marignano zu sein, werden die « Historischen Visionen » eine sehr schöne patriotische Kundgebung darstellen, deren Qualität, wie wir hoffen, jedermann anerkennen wird.



**Unteroffiziersverein Untertoggenburg**

Klar zum Gefecht! Der Vereinsvorstand hat in seiner bewährten Art an zwei Teilnehmersammlungen im « Ochsen » in Oberuzwil und bei Kamerad Michel z. « Neuhaus » bei Uzwil, die letzten Ordern und Direktiven für die bevorstehenden Genfer Tage erteilt. Jedes Mitglied hat inzwischen die mündlich getroffenen Anordnungen, Fahrplan, Arbeitsprogramm u. a. m., soweit es unsere Sektion betrifft, in einem übersichtlichen, gedruckten « Marschbefehl » zugestellt erhalten. Der Verein wird demzufolge am Freitagnachmittag mit dem 2.15-Uhr-Schnellzug (der ausnahmsweise wegen uns in Uzwil anhält) von Uzwil abreisen und 20.40 Uhr in Genf eintreffen. — Als gute Vorübung für den Pistolen-Wettkampf hat unsere Pistolensektion am 24./25. Juni das dezentralisierte Jubiläumsschießen (1833—1933) im st.-gallischen Kantonschützenverbande mitgemacht, auf die Zehnerscheibe wie in Genf, und zwar war die Bedingung: 12 Einzelschüsse und 6 Schüsse Serienfeuer. Erforderliches Kranzresultat 143 Punkte. Die Pistolensektion wird sich in der Rangordnung, die erst Ende Juli erfolgt, mit 152.62 Sektionsdurchschnitt ehrenvoll placieren. Die Jubiläums-Anerkennungskarte konnte an folgende Kameraden verabfolgt werden: Herr Lt. Dostmann, Gefr. Werner, Korp. Frei, Adj.-Uof. Rimensberger, Korp. Hugentobler, Feldw. Koller, Füs. Schwizer, Wachtm. Lippuner.

J. K.

**Vorschüsse**

sichergestellt durch Wertpapiere, Grundpfand, Waren und Bürgschaft gewährt die



**Schweizerische Volksbank**

**ASEPEDON**  
 Wund- und Fuß-Pasta  
 für Militär gegen

**wunde Füße / Fußschweiß / Wolf**

Schiebedose Fr. 1.25, Tuben Fr. 1.25 und 2.—  
 Zu haben in allen Apotheken / Schweizer Präparat

**Unteroffiziere und Soldaten!**

Billige, gute Verpflegung und freundliche Bedienung findet Ihr im

**Bahnhofbüfett**  
**Zürich**  
 Inh. Primus Bon